

Finland-Keltakangas: Refuse disposal and treatment
OJ S 203/2020 19/10/2020
Contract notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Kymenlaakson Jäte Oy
National registration number: 1093000-9
Postal address: Ekokaari 50
Town: Keltakangas
NUTS code: FI1C4 Kymenlaakso
Postal code: FI-46860
Country: Finland
Contact person: Hanna Alatalo
E-mail: hanna.alatalo@kymenlaaksonjate.fi
Telephone: +358 447101484
Internet address(es):
Main address: <http://www.kymenlaaksonjate.fi>

I.1. Name and addresses

Official name: Rosk'n Roll Oy Ab
National registration number: y-tunnus 2447281-1
Postal address: Munkkaanmäki 51
Town: Lohja
NUTS code: FI Suomi / Finland
Postal code: FI-08500
Country: Finland
Contact person: Vesa Heikkonen
E-mail: vesa.heikkonen@rosknroll.fi
Internet address(es):
Main address: <http://www.rosknroll.fi>

I.1. Name and addresses

Official name: Metsäsairila Oy
National registration number: y-tunnus 2011619-0
Postal address: Metsä-Sairilantie 18
Town: Mikkeli
NUTS code: FI Suomi / Finland
Postal code: FI-50800
Country: Finland
Contact person: Ville Kakkonen
E-mail: ville.kakkonen@metsasairila.fi
Internet address(es):
Main address: <http://www.metsasairila.fi>

I.1. Name and addresses

Official name: Päijät-Hämeen Jätehuolto Oy
National registration number: y-tunnus 0937458-6
Postal address: Sapelikatu 7
Town: Lahti
NUTS code: FI Suomi / Finland
Postal code: FI-15160
Country: Finland
Contact person: Johanna Rusanen
E-mail: johanna.rusanen@phj.fi
Internet address(es):
Main address: <http://www.phj.fi>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement
The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/kymenlaaksonjate?id=317063&tpk=f031d53e-0437-49bd-a19d-67f206694205>
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/kymenlaaksonjate?id=317063&tpk=f031d53e-0437-49bd-a19d-67f206694205>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Hyötyvoimalaitoksen tuhkien käsittelypalvelu
Reference number: 12023

II.1.2. Main CPV code

90510000 Refuse disposal and treatment - BA18

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Tämä tarjouspyyntö koskee syntypaikkalajitellun yhdyskuntajätteen jätteenpolton APC-lopputuotteen ja kattilatuhkan (lentotuhkan) käsittelyä ja kuljetuspalvelua sopimuskaudella: 1.1.2021–3.5.2024 sisältäen yhden (1) vuoden option ajalle 4.5.2024–3.5.2025. Kattilatuhkaa syntyy vuosittain noin 840 tonnia ja APC-lopputuotetta noin 3 000 tonnia. Määrät ovat viimeisen kolmen (3) vuoden keskimääräisiä kertymiä.

II.1.5.

Estimated total value

Value excluding VAT: 1 550 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2 The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

APC-lopputuote ja Kattilatuhka.

II.2. Description**II.2.1. Title**

APC-lopputuote

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

14930000 Ash and residues containing metals

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI Suomi / Finland

II.2.4. Description of the procurement

Tarjottavaan palveluun kuuluvat tuhkien nouto hyötyvoimalaitokselta, tarvittava tuhkien käsittely ja tuhkien hyötykäytön / loppusijoituksen järjestäminen. Tarjous voidaan esittää joko erikseen vain kattilatuhkasta tai APC-lopputuotteesta tai molemmista tuhkalajeista. Jätteenpoltossa syntyvä pohjakuona ei kuulu tämän tarjouspyynnön sisältöön.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 1 250 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 03/05/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Tilaajalla on mahdollisuus yhden (1) vuoden optioon ajalle 4.5.2024–3.5.2025. Option käytöstä tulee tilaajan ilmoittaa kirjallisesti 31.12.2023 mennessä.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.12. Information about electronic catalogues

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Kattilatuhka
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

14930000 Ash and residues containing metals

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI Suomi / Finland

II.2.4. Description of the procurement

Tarjottavaan palveluun kuuluvat tuhkien nouto hyötyvoimalaitokselta, tarvittava tuhkien käsittely ja tuhkien hyötykäytön / loppusijoituksen järjestäminen. Tarjous voidaan esittää joko erikseen vain kattilatuhkasta tai APC-lopputuotteesta tai molemmista tuhkalajeista. Jätteenpoltossa syntyvä pohjakuona ei kuulu tämän tarjouspyynnön sisältöön.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 310 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2021 End: 03/05/2024

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Tilaajalla on mahdollisuus yhden (1) vuoden optioon ajalle 4.5.2024–3.5.2025. Option käytöstä tulee tilaajan ilmoittaa kirjallisesti 31.12.2023 mennessä.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.12. Information about electronic catalogues

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1.

Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Tarjoajalla on oltava liiketoiminnan harjoittamisoikeus.

Jätelain 94 §:ssä tarkoitettu oikeus jätteenkuljetukseen sekä lupa luvanvaraisen tavaraliikenteen harjoittamiseen.

Toimittajalla on oltava tuhkien kuljetusta varten tarvittavat luvat.

Tarjoajan käyttämällä alihankkijoilla on oltava tarjotun palvelun toimittamisen edellyttämät viranomaisluvat.

Toimittajalla tulee olla voimassa käsittelypalveluun kuuluvien esikäsittelyn, hyötykäytön ja loppusijoituksen edellyttämä lainvoimainen ympäristölupa.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Tarjoajan taloudelliset edellytykset ovat hankinnan kokoon ja laatuun nähden riittävät (vakavaraisuus, maksu- ja toimituskykyisyys, kannattavuus, luottokelpoisuus).

Tarjoaja ja tämän alihankkijat suoriutuvat yhteiskunnallisista velvoitteistaan.

Vastuuvakuutustiedot: summa vähintään 1 000 000 EUR.

Tarjoajan tulee olla merkitty arvonlisäverovelvollisten rekisteriin, ennakkoperintärekisteriin ja työnantajarekisteriin.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 17/11/2020 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 28/02/2021

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 18/11/2020 Local time: 13:00

Place:

Kymenlaakson Jäte Oy:n toimisto osoitteessa Ekokaari 50, FI-46860 Keltakangas.

Information about authorised persons and opening procedure: Avaamistilaisuus ei ole julkinen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Julkista hankintaa koskevaan päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun voidaan julkisista hankinnoista annetun lain (hankintalaki) mukaan hakea muutosta vaatimalla hankintayksiköltä oikaisua (hankinto-oikaisu). Asia voidaan myös saattaa valituksella markkinaoikeuden käsiteltäväksi, mikäli hankinnan arvo ylittää hankintalain 25 ja 26 §:en mukaiset kynnysarvot.

Asianosaisen on vaadittava hankinto-oikaisua 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta.

Tarjoaja, osallistumishakemuksen tehnyt ehdokas tai muu taho, jota asia koskee, voi saattaa asian markkinaoikeuden käsiteltäväksi tekemällä valituksen.

Julkisista hankinnoista annetun lain 146 §:n mukaan puitejärjestelyyn perustuvaan hankintaan ei saa hakea valittamalla muutosta, jollei markkinaoikeus myönnä asiassa käsittelylupaa. Lupa on myönnettävä, jos:

- 1) asian käsittely on lain soveltamisen kannalta muissa samanlaisissa asioissa tärkeää; tai
- 2) siihen on painava, hankintayksikön menettelyyn liittyvä syy.

Jollei toisin säädetä, valitus on tehtävä kirjallisesti 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintaa koskevasta päätöksestä valitusosoituksineen.

VI.5.

Date of dispatch of this notice

14/10/2020